

(3) \$312.50, in the case of any other person.

Notwithstanding the foregoing, a dependent child referred to in section 3 of the Act respecting income security (R.S.Q., c. S-3.1.1) and belonging to a family that receives benefits under a last resort assistance program provided for in that Act is exempted from paying the contribution referred to in subparagraph 1 of the first paragraph.

2. Where the maximum contribution required of a person for the reference period extending from 1 August 1996 to 31 December 1996 has been paid in full, that person is exempted, for the remainder of the period, from any payment to a pharmacist for pharmaceutical services and medications covered under the basic plan, unless the maximum contribution applicable to him at the time he obtains the pharmaceutical services and medications is higher than the contribution he has already paid, as a result of a change having occurred in his situation.

3. To be entitled to remuneration from the Board, a pharmacist shall indicate to the Board, on his statement of fees or on his claim for payment, that he has collected from an eligible person referred to in section 1 the contribution referred to in that section, or that the eligible person presented a valid proof of exemption.

4. Where a person referred to in paragraphs 1 to 3 of section 15 of the Act exacts from the Board, pursuant to section 12 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29), payment of the cost of insured pharmaceutical services and medications furnished by a non-participating pharmacist referred to in section 30 of that Act, or exacts from the Board a reimbursement of the cost of insured pharmaceutical services and medications that he obtained without having presented his health insurance card or claim booklet pursuant to section 13.1 of that Act, the Board shall deduct from that payment or reimbursement, in the form of a coinsurance payment, the percentage of those costs that remains chargeable to that person for those services and medications, up to the amount of the maximum contribution fixed for the reference period.

5. During the reference period extending from 1 August 1996 to 31 December 1996, the Board shall issue, to a person referred to in section 1, a valid proof of exemption for the period indicated thereon, where the maximum contribution required of that person has been paid in full.

A proof of exemption becomes null and void where the maximum contribution applicable to a person referred to in section 1 at the time he obtains pharmaceuti-

cal services and medications is higher than the contribution he has already paid, as a result of a change having occurred in his situation, and that person shall then cease to present the proof of exemption.

6. During the reference period extending from 1 August 1996 to 31 December 1996, the Board shall reimburse the full amount of the contributions that a person referred to in section 1 pays in excess of the maximum contribution applicable to him.

7. A proof of exemption issued by the Board during the period extending from 1 January 1996 to 31 July 1996 in accordance with sections 14.7 and 14.8 of the Health Insurance Act, as they read before being repealed by section 92 of the Act, becomes null and void from 1 August 1996.

8. The contributions paid by an eligible person referred to in paragraph 1 of section 15 of the Act in accordance with section 14.3 of the Health Insurance Act, as it read before being repealed by section 92 of the Act, during the period extending from 1 January 1996 to 31 July 1996, are not taken into account in the amount of the maximum contribution applicable to him under section 1.

9. This Regulation comes into force on 1 August 1996.

9865

Gouvernement du Québec

O.C. 847-96, 3 July 1996

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5)

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2)

Application of the Act — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services

WHEREAS under section 20 of the Act to amend the Act respecting health services and social services and other legislative provisions (1994, c. 23), the title “Act respecting health services and social services for Cree Native persons” was substituted for the title of the Act respecting health services and social services for Cree and Inuit Native persons;

WHEREAS under sections 159, 160 and 161.1 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5), the Government shall determine, by regulation, the contribution that may be required for the beneficiaries who are sheltered in an institution or taken in charge by a foster family, prescribe the terms and conditions and cases in which a person may be exempted from paying that contribution and may, in such a regulation, prescribe the automatic indexing of all or part of the amounts fixed in the regulation, in accordance with the Pension Index established in conformity with section 117 of the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9);

WHEREAS under sections 512, 514 and 515 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2), the Government shall determine, by regulation, the contribution that may be required of users lodged in a facility maintained by a public or private institution under agreement, including any intermediate resource of a public institution, or taken in charge by a family-type resource, prescribe the terms and conditions and the circumstances under which a person may be exempted from paying the contribution and may, in such a regulation, prescribe the automatic indexing of all or part of the amounts fixed in the regulation, according to the index provided therein;

WHEREAS the first paragraph of section 619.41 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) states that subject to any special provisions enacted by that Act, all orders in council, orders or regulations made or decisions rendered by the Government, the Minister, or by another competent authority, pursuant to any provision of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5), which are applicable to persons and bodies subject to the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. 4-2), shall remain applicable to those persons and bodies to the extent that they are compatible with that Act or until new orders in council, orders or regulations are made or new decisions are rendered pursuant to the corresponding provisions of that Act;

WHEREAS the Government made regulatory provisions concerning the contribution of beneficiaries in the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services (R.R.Q., 1981, c. S-5, r. 1);

WHEREAS in accordance with sections 10, 11 and 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and with the third paragraph of section 173 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5), the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting

health services and social services was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 15 May 1996, page 2243, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons
(R.S.Q., c. S-5, ss. 159, 160 and 161.1; 1994, c. 23, s. 20)

An Act respecting health services and social services
(R.S.Q., c. S-4.2, ss. 512, 514, 515 and 619.41)

1. The Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services (R.R.Q., 1981, c. S-5, r. 1), amended by the Regulations made by Orders in Council 3411-81 dated 9 December 1981 (Suppl., p. 1183), 456-82 dated 3 March 1982 (Suppl., p. 1184), 613-82 dated 17 March 1982 (Suppl., p. 1188), 614-82 dated 17 March 1982 (Suppl., p. 1189), 685-82 dated 24 March 1982 (Suppl., p. 1191), 2076-82 dated 15 September 1982, 128-83 dated 26 January 1983, 476-83 dated 17 March 1983, 883-83 and 884-83 dated 4 May 1983, 1315-83 dated 22 June 1983, 1879-83 dated 21 September 1983, 2593-83 dated 14 December 1983, 642-84 dated 21 March 1984, 1127-84 dated 16 May 1984, 1320-84 dated 6 June 1984, 1373-84 dated 13 June 1984, 1426-84 dated 20 June 1984, 1632-84 dated 11 July 1984, 2050-84 dated 19 September 1984, 2809-84 dated 19 December 1984, 1039-89 dated 28 June 1989, 967-90 dated 4 July 1990, 1800-90 dated 19 December 1990, 1728-91 dated 11 December 1991, 288-92 dated 26 February 1992, 1757-92 dated 2 December 1992, 21-93 and 22-93 dated 13 January 1993, is further amended, in section 360,

(1) by substituting “\$41.72”, “\$34.88” and “\$25.92” for “\$36.40”, “\$30.43” and “\$22.61”, respectively, in the first paragraph; and

(2) by substituting “1 January 1998” for “1 January 1993” in the second paragraph.

2. Section 372 is amended

(1) by substituting “\$715.50” and “\$863.70” for “\$645.90” and “\$779.70”, respectively, in the second paragraph;

(2) by substituting “\$715.50” and “\$863.70” for “\$645.90” and “\$779.70”, respectively, in the third paragraph; and

(3) by substituting “1 January 1998” for “1 January 1993” in the third paragraph.

3. This Regulation comes into force on 1 August 1996.

9854

Gouvernement du Québec

O.C. 852-96, 3 July 1996

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., C. D-2)

**Garage employees
— Québec**

Decree to extend Part II of the Decree respecting garage employees in the Québec region

WHEREAS the Government made the Decree respecting garage employees in the Québec region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 48);

WHEREAS the Association des industries de l'automobile du Canada, section de Québec Inc., a contracting party to the Decree, is opposed to the automatic renewal of Part II of the Decree;

WHEREAS in accordance with section 12.01 of the Decree, Part II remains in force until 31 July 1996;

WHEREAS under section 8 of the Act respecting collective agreement decrees, the Government may extend Part II of the Decree;

WHEREAS it is expedient to extend Part II of the Decree until 31 July 1997;

WHEREAS under section 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), no proposed regulation may be made before the expiry of 45 days from its publication in the *Gazette officielle du Québec*, or before the expiry of a period indicated in the notice accompanying it or in the Act under which it may be made, where such notice or the Act provides for a longer period;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under sections 13 and 18 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication and such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS in the opinion of the Government, the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication and such coming into force :

— Part II of the Decree respecting garage employees in the Québec region is in force until 31 July 1996; after that date, the working conditions of certain employees covered by the Decree may be adversely affected;

— it is essential to extend Part II of the Decree in order to allow all contracting parties enough time to see the results of the steps undertaken by the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre and representatives of the automobile sector, on the setting up of a sector-based committee to evaluate the manpower training and qualification needs in that sector and to develop a new plan in that respect;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to extend Part II of the Decree respecting garage employees in the Québec region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif